

Cihazın genel işlemleri

Güç Açık

4 saniye bekleyin

Güç Kapalı

4 saniye bekleyin

Menülere giriş ve çıkış

Çift basın

İleriye Geçin

Tek basın

Seçili Olam Bağlatın

3 saniye Basılı Tutun

Tutulan alarm onayla

1 saniye bekleyin

Mobil Cihazdan Darbe Testi ve Kalibrasyon

1

BW Icon'u Açın. Kalibrasyon başlığını dedektöre takın ve ardından her iki kipsse bastrakaynere tuturun.

2

Hortumu takın.

Einleitung
Die Gaswarngeräte **Honeywell BW™ Icon** und **BW™ Icon+** dienen zur Warnung bei Konzentrationen gefährlicher Umgebungsgase, die über den benutzerseitig festgelegten Alarmlinstellungen liegen.
Der Detektor kann bis zu vier Gase gleichzeitig überwachen. Die vollständige Liste der Gase finden Sie im Honeywell BW™ Icon-Benutzerhandbuch.

Lieferumfang
• Honeywell BW™ Icon-Gaswarngerät
• Batterie (werkseitig installiert)
• Kurzbeschreibung
• 1 Klick Fast-Sift
• 1 Kalibrieradapter
• Schlauchleitungen
• USB-Ladegerät

Benutzeroberfläche

	Alarm 1		Funktionstest
	Alarm 2		Kalibrierung
	TWA		Zeitlicher Mittelwert
	STEL		Kurzzeit-Expositions-grenzwert
			Bluetooth

VORSICHT
• Das Gaswarngerät ist ein personenbezogenes Schutzgerät. Die angemessene Reaktion auf einen Alarm liegt in der Verantwortung des jeweiligen Nutzers.
• Das Gerät darf aus Sicherheitsgründen nur von dafür qualifiziertem Personal bedient und gewartet werden.
• Bei unsachgemäßem Gebrauch des Lithiumakku in diesem Produkt besteht Feuer-, Explosions- und Verletzungsgefahr. Der Akku darf nicht auseinander gebaut, verbrannt oder über 100°C erhitzt werden. Werden Akkus 10 Minuten einer Temperatur von 130 °C ausgesetzt, besteht Brand- und Explosionsgefahr. Akkus dürfen nur in einem sicheren Bereich geladen werden, in dem keine gefährlichen Gase vorhanden sind.
• Eine Deaktivierung des Gaswarngeräts durch Entfernen des Akkupacks kann zu Funktionsstörungen und Beschädigungen des Geräts führen.
• Nur von Honeywell genehmigte Batterieladegeräte verwenden, wie etwa das KFZ-Ladegerät.
• Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Inspeizieren Sie das Gerät vor der Verwendung. Achten Sie auf Risse oder fehlende Teile.

3

在移动设备中, 打开 Device Configurator 应用程序

4

在 BW Icon 中:
• 点击“菜单”按钮
• 单击直至显示 BLE 图标
• 按住 3 秒自动配对模式。

在 Device Configurator 应用程序的“设备列表”屏幕中, 选择 BW Icon 序列号并开始配对。配对成功后, 上部 LED 和 BLE 图标将呈绿色点亮。

在您的移动设备中:
• 选择“远程校准”或“冲击测试”
• 按照屏幕上的说明操作。
当移动设备上显示结果时, 此时过程完成。现在可通过拉动拉环取下盖子。
重要信息: 阅读用户指南, 了解有关 BW Icon 操作的完整信息。

Funzioni dispositivo comuni

	Accensione		Pressione prolungata per 4 secondi
	Spegnimento		Pressione prolungata per 4 secondi
	Entra ed esci dai menu		Premere due volte
	Selezione elemento successivo		Premere una sola volta
	Avvia elemento selezionato		Pressione prolungata per 3 secondi
	Conferma la ricezione di un allarme automaticamente		Pressione prolungata per 1 secondo

Test a impatto e taratura tramite un dispositivo mobile

1

Attivare BW Icon. Posizionare il cappuccio sul rilevatore, quindi premere su entrambe le linguette per fissarlo.

2

Collegare il tubo flessibile.

3

Mobil cihazda **Device Configurator** uygulamasını açın.

4

BW Icon'unuzda:
• Menüye girmek için çift basın
• BLE simgesi görüldüğüne kadar tek basın
• Eylemlere modutu başlatmak için 3 saniye basılı tutun.

Eğleştirmeyi başlatmak için Device Configurator uygulamasından Cihaz listesi ekranında BW Icon Seri Numarasını seçin. Eğleştirme başarıldıktan sonra sağ LED ve BLE simgesi aynı renkte yanacaktır.

Mobil cihazınızda:
• Menü düğmesine dokunun
• Remote Calibration (Uzaktan Kalibrasyon) veya Bump (Darbe) öğesini seçin
• Ekranadı talimatları izleyin.

Sonuçlar mobil cihazınızda görüntüldüğünde işlem tamamlanmıştır. Şimdi kipleri çıkarıp kapakı çıkarabilirsiniz.

ÖNEMLİ: BW Icon işlemi hakkındaki bilgilerin tamamını için Kullanıcı Kılavuzunu okuyun.

Betrieb gängiger Geräte

	Einuschalten		4 Sekunden halten
	Ausschalten		4 Sekunden halten
	Menüs öffnen und beenden		Doppelt drücken
	Nächstes Element auswählen		Einmal drücken
	Ausgewähltes Element starten		3 Sekunden halten
	Selbsthaltende Alarme bestätigen		1 Sekunde halten

Funktionstest und Kalibrierung über ein Mobilgerät

1

Aktivieren Sie den BW Icon. Platzieren Sie den Adapter über dem Detektor und drücken Sie dann beide Laschen nach unten, bis er einrastet.

2

Schließen Sie den Schlauch an.

소개

Honeywell BW™ Icon 및 BW™ Icon + 가스 검지기는 유해 가스가 사용자가 정의한 경보 설정값을 초과하면 경고합니다. 검지기는 한 번에 최대 네 가지 가스를 모니터링할 수 있습니다. 가스의 자체 목록을 보려면 Honeywell BW™ Icon 사용자 설명서를 참조하십시오.

패키지 내용물

- Honeywell BW™ Icon 가스 검지기
- USB 충전기
- 교정 키 1개
- 배터리(출하 시 설치)
- 배관
- 간편 사용 설명서
- 빠른 교정 키 1개

사용자 인터페이스

경보 1

범프 테스트

경보 2

교정

TWA

배터리 상태

STEL

Bluetooth

주의
• 검지기는 개인용 안전 기구입니다. 경보에 적절하게 대응하는 것은 사용자의 책임입니다.
• 안전상의 이유로 이 기기는 자격을 갖춘 사람만이 조작하고 정비해야 합니다.
• 이 제품의 리튬 배터리는 오용 시 화재, 폭발 및 화학 화상을 일으킬 위험이 있습니다. 부패하거나, 100°C(212°F) 이상의 열을 가하지 마십시오. 이온과 130°C(266°F)의 열에 노출된 배터리는 화재와 폭발을 일으킬 수 있습니다. 유해 가스가 없는 안전한 공간에서만 충전해야 합니다.
• 배터리 팩을 분리하면서 검지기를 비활성화하면 검지기가 제대로 작동하지 않고 손상될 수 있습니다.
• 차량용 충전기와 같이 Honeywell에서 승인한 배터리 충전기만 사용하십시오.
• 기구가 손상되었다면 사용하지 마십시오. 사용 전에 기구를 점검하십시오. 금이 가거나 빠진 부품이 있는지 확인하십시오.

3

Nel dispositivo mobile, aprire l'app **Device Configurator**

4

Nel BW Icon:
• Premere due volte per entrare nel menu
• Premere una sola volta fino a quando non viene visualizzata l'icona BLE
• Tenere premuto per 3 secondi per avviare la modalità di abbinamento.

Nella schermata Elenco dispositivi dell'app Device Configurator, selezionare il numero di serie della BW Icon per avviare l'abbinamento. L'LED superiore e l'icona BLE si illuminano di verde una volta effettuato l'abbinamento.

Nel dispositivo mobile:
• Toccare il pulsante Menu
• Selezionare **Taratura remota o Test a impatto**
• Seguire le istruzioni sullo schermo.

Il processo è completo quando i risultati vengono visualizzati sul dispositivo mobile. È ora possibile rimuovere il cappuccio tirando le linguette.

IMPORTANTE: per ulteriori informazioni sul funzionamento del prodotto BW Icon consultare il manuale di istruzioni.

Introducción

Los detectores de gas **Honeywell BW™ Icon** y **BW™ Icon+** advierten sobre gases peligrosos a niveles superiores a los puntos de ajuste de alarma definidos por el usuario. El detector puede monitorizar hasta cuatro gases a la vez. Consulte el Manual del usuario del BW™ Icon para ver la lista completa de gases.

Contenido de la caja

- Honeywell BW™ Icon gas detector
- Batería (instalada de fábrica)
- Guía de Referencia Rápida
- Tapa de Calibración
- Cargador USB
- Manguera
- Botón Kick Fast

Encienda el BW Icon. Coloque la tapa sobre el detector y luego presione hacia abajo ambas pestillas para colocarlo en su lugar.

PRECAUCIÓN

• El detector es un dispositivo de seguridad personal. Es su responsabilidad responder adecuadamente a la alarma.
• Por razones de seguridad, este equipo debe ser operado y reparado solo por personal calificado.
• La batería de litio en este producto presenta un riesgo de incendio, explosión y quemaduras si se usa incorrectamente. No desarme, incinere ni caliente por encima de 130 °F (100 °C). Las baterías expuestas al calor a 266 °F (130 °C) durante 10 minutos pueden provocar incendios y explosiones. Las baterías solo deben cargarse en una zona segura libre de gases peligrosos.
• Desactivar el detector retirando la batería puede causar un funcionamiento incorrecto y dañar el detector.
• Utilice solo cargadores de batería aprobados por Honeywell, como el del vehículo.
• No utilice el aparato si está dañado. Inspeccione el aparato antes de usarlo. Busque grietas y partes faltantes.

Prueba funcional y calibración a través de un dispositivo móvil

1

Encienda el BW Icon. Coloque la tapa sobre el detector y luego presione hacia abajo ambas pestillas para colocarlo en su lugar.

2

Conecte la manguera.

3

Öffnen Sie auf Ihrem Mobilgerät die **Device Configurator**-App.

4

Auf Ihrem BW Icon:
• Doppelt drücken, um das Menü zu öffnen
• Einmal drücken, bis das BLE-Symbol angezeigt wird
• 3 Sekunden gedrückt halten, um den Kopplungsmodus zu starten.

Wählen Sie in der **Device Configurator**-App auf dem Bildschirm „Geräteleiste“ die Seriennummer des BW aus, um die Kopplung zu starten. Die obere LED und das BLE-Symbol leuchten grün, wenn die Kopplung erfolgreich war.

Auf Ihrem Mobilgerät:
• Auf die Menschichtatliche tippen
• Fernkalibrierung oder Funktionstest auswählen
• Beziehen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Der Prozess ist abgeschlossen, wenn die Ergebnisse auf Ihrem Mobilgerät angezeigt werden. Sie können den Adapter jetzt entfernen, indem Sie an den Laschen ziehen.

WICHTIG: Lesen Sie das Benutzerhandbuch, um vollständige Informationen zum Betrieb des BW Icon zu erhalten.

일반적인 기기 작동

전원 켜기

4초간 누름

전원 끄기

4초간 누름

메뉴 시작 및 종료

두 번 누름

다음 선택

한 번 누름

선택 항목 시작

3초간 누름

래치된 경보 확인

1초간 누름

모바일 기기를 통한 범프 테스트 및 교정

1

BW Icon을 켭니다. 검지기 위에 캡을 씌우고, 두 개의 탭을 모두 아래로 눌러 고정합니다.

2

호스를 연결합니다.

Введение

Детекти газы Honeywell BW™ Icon и BW™ Icon+ предупреждают о концентрации опасных газов, превышающей заданные пользователем точки порога предупреждающего сигнала. Детектор может обнаруживать до четырех газов одновременно. Полный перечень газов приведен в руководстве пользователя детектора BW™ Icon.

Комплектность поставки

- Детекти газы Honeywell BW™ Icon
- Аккумуляторная батарея (устанавливается на заводе-изготовителе)
- Зарядное устройство
- 1 калибровочная крышка
- Краткое руководство
- 1 кнопка Kick Fast
- Шланги

Включите BW Icon. Установите крышку на детектор и закрепите её, нажав на оба фиксатора.

На мобильном устройстве откройте приложение **Device Configurator**.
• Выберите меню «Меню» (Menu).
• Выберите пункт Remote Calibration (Удаленная калибровка) или Bump (Проверка работоспособности).
• Следуйте инструкциям на дисплее.
Когда на дисплее мобильного устройства отображаются результаты, процесс завершен. Можно снять крышку, потянув за фиксаторы.

Operaciones comunes del dispositivo

Encender

Presionar por 4 secs

Apagar

Presionar por 4 secs

Entrar y salir de menús

Presione 2 veces

Selección Siguiente

Presione 1 vez

Iniciar selección

Presionar por 3 secs

Confirmar alarma bloqueada

Presionar por 1 secs

Prueba funcional y calibración a través de un dispositivo móvil

1

Encienda el BW Icon. Coloque la tapa sobre el detector y luego presione hacia abajo ambas pestillas para colocarlo en su lugar.

2

Conecte la manguera.

はじめに

Honeywell BW™ Icon および BW™ Icon+ ガス検知器は、有毒ガスのレベルがユーザー定義のアラーム設定値を超えることを警告します。この検知器は 4 種類までのガスを同時に監視できます。対応するすべてのガスの一覧については、Honeywell BW™ Icon ユーザーマニュアルを参照してください。

同梱品目

- Honeywell BW™ Icon ガス検知器
- バッテリー(出荷時に取り付け済み)
- USB 充電器
- クイックアラームレスガイド
- 校正キャップ 1 個
- 配管
- 校正キャップ 1 個
- Klick Fast 固定具 1 個

注意
• この検知器は、個人使用向けの安全装置です。アラームにはユーザーの責任で適切に対応してください。
• 安全上の理由から、本装置は有資格者のみが操作、保守を行う必要があります。
• 本製品は(使用されているリチウム)バッテリーは、使用を誤ると火災、爆発、化学的熱傷の危険があります。バッテリーを熱し、焼く、または、分解、破損したり、または 100 °C (212 °F) 以上に加熱したしないでください。バッテリーは 130 °C (266 °F) の熱に 10 分間のみ充電してください。
• バッテリーを外して検知器の動作を停止させると、不適切な動作の原因になり、検知器に損傷を与える可能性があります。
• Honeywell の認定を受けた充電器 (車載用充電器など) のみを使用してください。
• 損傷を受けた器具は使用しないでください。器具は使用前に状態を確認してください。電撃や部品の欠落がないか確認してください。

En su dispositivo móvil, abra la aplicación **Device Configurator**

3

En el BW Icon:
• Presione dos veces para ingresar al menú.
• Presione una vez hasta que aparezca el icono BLE
• Mantenga presada el botón 3 segundos para iniciar el modo de emparejamiento.

Prueba funcional y calibración a través de un dispositivo móvil

1

Encienda el BW Icon. Coloque la tapa sobre el detector y luego presione hacia abajo ambas pestillas para colocarlo en su lugar.

2

Conecte la manguera.

装置の一般的な操作

電源オン

4 秒間押し続ける

電源オフ

4 秒間押し続ける

メニューの表示

2 回押す

次を選択

1 回押す

選択項目を開始

3 秒間押し続ける

ラッチアラームを確認する

1 秒間押し続ける

モバイルデバイスを使ったバンプテストおよび校正

1

BW Icon をオンにします。検知器にキャップを置き、両方のタブを押して正しい位置にはめこみます。

2

ホースを取り付けます。

Inleiding

De **Honeywell BW™ Icon** en **BW™ Icon+** gasdetectoren waarschuwen wanneer gevaarlijke gassen een door de gebruiker gedefinieerde drempelwaarde overschrijden. De detector kan tot vier gassen tegelijk detecteren. Raadpleeg de Honeywell BW™ Icon-bedieningshandleiding voor de volledige lijst met gassen.

Inhoud van de verpakking

- Honeywell BW™ Icon-gasdetector
- Beknopte handleiding
- Batterij (in de fabriek geïnstalleerd)
- 1 Klick Fast-houder
- 1 Kalibreeadapter
- USB opsladaapparaat
- Slang

Gebruikersinterface

Alarm 1

Bump test

Alarm 2

Kalibratie

TWA

Batterijstatus

STEL

Bluetooth

De detector is een persoonlijk veiligheidsinstrument. U bent zelf verantwoordelijk om op de juiste manier op het alarm te reageren.
• Uit veiligheidsoverwegingen mag dit apparaat alleen worden bediend en onderhouden door bevoegd personeel.
• Als de lithiumbatterij in dit product onjuist wordt gebruikt, bestaat er een risico op brand, explosie en chemische verwondingen. Niet demonteren, verbranden of verwarmen boven 100 °C. Batterijen die gedurende 10 minuten worden blootgesteld aan een temperatuur van 130 °C, kunnen brand en een explosie veroorzaken. Batterijen mogen alleen worden opgeladen in een veilige omgeving die vrij is van gevaarlijke gassen.
• Uitschakeling van de detector door de batterij te verwijderen kan een storing veroorzaken of de detector beschadigen.
• Gebruik alleen door Honeywell goedgekeurde batterijladers zoals de Voortgangslader.
• Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Controleer het apparaat voor gebruik. Kijk of er barsten of ontbrekende onderdelen zijn.

Обычные операции с устройством

Включить

Удерживать 4 секунды

Выключить

Удерживать 4 секунды

Войти в меню или выйти

Нажать 2 раза

Выбрать следующее

Нажать 1 раз

Запустить выбранное

Удерживать 3 секунды

Подтвердить предупреждающий сигнал

Удерживать 1 секунду

Проверка работоспособности и калибровка с помощью мобильного устройства

1

Включите BW Icon. Установите крышку на детектор и закрепите её, нажав на оба фиксатора.

2

Подключите шланг.

ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь с руководством пользователя для получения полной информации об эксплуатации BW Icon.

Introdução

Os detetores de gás **Honeywell BW™ Icon** e **BW™ Icon+** sinalizam a presença dançerouse de gás a des concentrations supérieures aux seuils d'alarme définis par l'utilisateur. Le détecteur peut contrôler la présence de maximum quatre gaz à la fois. Pour obtenir la liste complète des gaz, reportez-vous au mode d'emploi Honeywell BW™ Icon.

Contenu de la boîte

- Détecteur de gaz Honeywell BW™ Icon
- 1 capuchon d'étalonnage
- Chargeur USB
- 1 goujon à enclenchement rapide
- Batterie (installée en usine)
- Mémento
- Tubulure

Interface utilisateur

	Alarme 1		Test fonctionnel
	Alarme 2		Etalonnage
	TWA		Etat de la batterie
	STEL		Bluetooth

ATTENTION
• Le détecteur est un appareil de sécurité individuel. Il est de votre responsabilité de réagir à l'alarme de manière appropriée.
• Pour des raisons de sécurité, ce matériel doit être utilisé et entretenu exclusivement par du personnel qualifié.
• En cas de mauvaise utilisation, la batterie au lithium de ce produit présente un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique. Les batteries ne doivent jamais être démontées, incinérées ni chauffées au-delà de 212 °F (100 °C). Les batteries exposées à une température de 266 °F (130 °C) pendant 10 minutes présentent un risque d'incendie et d'explosion. Les batteries doivent uniquement être chargées dans une zone sûre exempte de gaz dangereux.
• Toute désactivation du détecteur par le retrait de la batterie risque de l'endommager et de provoquer un fonctionnement inapproprié.
• Utilisez uniquement des chargeurs de batteries approuvés par Honeywell, par ex. le chargeur de véhicule.
• N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Inspectez l'appareil avant de l'utiliser. Assurez-vous qu'aucune pièce ne manque et vérifiez l'absence de fissures.

3

モバイルデバイスで **Device Configurator** アプリを開きます。

4

BW Icon で以下の操作をします。
• 2 回押してメニューを表示する
• BLE アイコンが表示されるまで押し続ける
• 3 秒間押し続け、ベアリングモードを開始する

Device Configurator アプリの装置一覧画面で、BW Icon のシリアル番号を選択してベアリングを開始します。ベアリングが成功すると、上部 LED と BLE アイコンが緑色に点灯します。

モバイルデバイスで以下の操作をします。
• メニューボタンをタップする
• モーメ校正またはバンプを選択
• モーメ校正またはバンプを選択
• 画面の指示に従う

処理が完了するまでモバイルデバイスに結果が表示されます。タブを引いてキャップを外してください。

重要: BW Icon の操作の詳細については、ユーザーマニュアルをお読みください。

Algemene werking toestel

Inschakelen

4 seconden ingedrukt houden

Uitschakelen

4 seconden ingedrukt houden

Menu's openen en sluiten

2 keer indrukken

Selecteer Volgende

1 keer indrukken

Keuze starten

3 seconden ingedrukt houden

Reageren op een vergrendeld alarm

1 seconde ingedrukt houden

Bump test en kalibratie via een mobiel apparaat

1

Schakel de BW Icon in. Plaats de adapter op de detector en druk de beide lipjes omhoog om hem op zijn plaats te klikken.

2

Bevestig de slang.

Introdução

Os detetores de gás **Honeywell BW™ Icon** e **BW™ Icon+** emitem um alerta para a presença de gás perigoso a níveis superiores aos pontos de definição de alarme definidos pelo utilizador. O detetor consegue detetar até quatro gases ao mesmo tempo. Consulte o Manual do utilizador do Honeywell BW™ Icon para obter uma lista completa dos gases.

O que está na caixa

- Bateria de gás Honeywell BW™ Icon
- Guia de consulta rápida
- 1 pino Kick Fast
- Bateria (instalada de fábrica)
- 1 Tapa de calibração
- Cargador USB
- Tubos

Interface do utilizador

Alarme Um

Teste de reação

Alarme Dois

Calibração

TWA

Estado da bateria

STEL

Bluetooth

O detetor é um dispositivo de segurança pessoal. É da sua responsabilidade responder adequadamente ao alarme.
• Por razões de segurança, este equipamento deve ser operado e assistido apenas por pessoal qualificado.
• A bateria de lítio presente neste produto representa um risco de incêndio, explosão e queimadura química em caso de utilização incorreta. Não desmonte, incinere nem aqueça a uma temperatura acima de 100 °C. As baterias expostas a uma temperatura de 130 °C durante 10 minutos podem provocar um incêndio e explosão. As baterias apenas devem ser carregadas numa área segura livre de gases perigosos.
• Desativar o detetor removendo a bateria pode resultar no mau funcionamento e afetar negativamente o detetor.
• Utilize apenas carregadores de bateria Honeywell aprovados, como o Carregador de veículos.
• Não utilize o aparelho se este estiver danificado. Inspeccione o aparelho antes de o utilizar. Verifiquem se existem fendas ou faltam peças.

Opérations courantes avec l'appareil

Mise sous tension

Appuyer 4 secondes

Mise hors tension

Appuyer 4 secondes

Accéder aux menus et les quitter

Appuyer deux fois

Sélectionner Next (Suivant)

Appuyer une fois

Lancer l'option sélectionnée

Appuyer 3 secondes

Acquitter une alarme verrouillée

Appuyer 1 seconde

Test fonctionnel et étalonnage via un appareil mobile

1

Activez le BW Icon. Placez le capuchon sur le détecteur, puis appuyez sur les deux languettes pour fixer le capuchon.

2

Fixez le tuyau.

简介
Honeywell BW™ Icon 和 **BW™ Icon+** 气体探测器在危险气体水平超过用户设置的报警设定值时发出警告。该探测器最多可同时检测四种气体。请参见 Honeywell BW™ Icon 用户手册查看气体的完全清单。

箱中所装物品
• Honeywell BW™ Icon 气体探测器
• USB 充电器
• 快速参考指南
• 电池(出厂安装)
• 1 个校准盖
• 管道

用户界面

报警 1

冲击测试

报警 2

校准

TWA

电池状态

STEL

蓝牙

注意
• 探测器属于个人安全装置。您的责任是对报警作出正确回应。
• 为安全起见，本设备只能由专业人员操作和维护。
• 如使用错误，本产品中的锂离子电池存在火灾、爆炸和化学烧伤危险。请勿拆卸、焚烧或加热超过 212°F (100°C)。电池接触 266°F (130°C) 的高温 10 分钟可能导致火灾和爆炸。电池只能在没有危险气体的安全区域中充电。
• 通过拆卸电池组的方式停用探测器，可能会导致探测器的不当操作并损坏探测器。
• 只能使用 Honeywell 认可的电池充电器，比如车载充电器。
• 请勿使用本装置 (如损坏)。使用前检查本装置，寻找裂缝和缺失零件。